

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

民衆費人印督

號五十五百三千一第

半張兩紙出日今

毫壹幣港售零

元七毫外元三港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

七毫二港本每

在薩布里招待會上講話

周恩來強調亞非團結

指出亞非國家之間的爭端應放在第二位；如果一時解決不了，可以暫時放在一邊，等到時機成熟再謀解決；投棄帝國主義，妄想從中獲得好處的作法，只能使帝國主義進行干涉得到便利，這是背棄亞非人民利益的行為。

中印邊界問題

只能和平解決

對六國建議不同解釋可以討論，但不應作為中印談判先決條件。周恩來在薩布里招待會上，對中印邊界問題，表示中國政府主張和平解決，並對六國建議表示理解，但強調不應作為談判的先決條件。

里不額抵席劉與

談會行舉溫奈與

劉主席與溫奈與在會談中，就當前國際形勢及中印邊界問題交換了意見。劉主席表示，中國政府將繼續致力於和平解決邊境問題，並希望與印度方面達成共識。



阿聯邀請周恩來

赴阿聯進行訪問

薩布里今天可到香港。阿拉伯聯合酋長國政府邀請周恩來總理進行訪問，以加強中阿友好關係。薩布里已於今日抵達香港，並將於近日內啟程前往阿聯。

荷赴月下章緒盧

易貿國兩大擴商

荷蘭政府與中國政府就擴大貿易問題進行了廣泛的商談。雙方一致認為，增加貿易往來將有助於兩國經濟的發展，並決定在近期內簽署相關協議。

東埔寨等國輿論

譴責美干涉老撾

東南亞各國輿論對美國干涉老撾內政表示強烈譴責。認為美國的行徑嚴重損害了該地區的和平與穩定，呼籲美國停止干涉，尊重各國的主權。

爪哇牙張拋老對

駛南隊艦日駐美

美國海軍部宣佈，將派遣一支艦隊前往南美洲海域巡邏。此舉旨在展示美國在該地區的軍事力量，並維護其海洋利益。消息傳出後，引起了國際社會的廣泛關注。

卅七國代表抵椰城

亞非新聞會議開幕

參加亞非新聞會議的各國代表已抵達椰城，會議即將隆重開幕。此次會議旨在加強亞非地區新聞工作者的交流與合作，共同探討當前國際形勢下的新聞工作。

他巴哥

潔牙素

他巴哥潔牙素面世，吸香煙對生命的威脅已經解除！

據醫學雜誌估計，吸香煙的人，百分之廿七至四十一，會六十五歲前死亡。其危險程度，與其每日吸香煙的數量而定。每日吸香煙半包者，壽命減少百分之七；半包至一包者，百分之十四；一包至二包者，百分之廿八；二包以上者，百分之四十一。

吸香煙有危險，並非因爲香煙含有尼古丁，這些尼古丁附在煙油中，黏在牙齒上，久之則成牙垢，所以有危險。現在，日本醫學博士，精心研究發明，製成他巴哥潔牙素，除了具有牙膏一般清潔牙齒，防止蛀牙的功效之外，還能將口中煙味和黏在牙齒上的煙油煙垢，使尼古丁毒素無從侵入，解除了危險。今後，如果早晚採用他巴哥潔牙素刷牙，那麼，一日吸多少包香煙，也不會再有危險了！

香港總代理
協興行有限公司
電話：四三三八五
地址：四三三八五

李倫神

李倫神，一位充滿傳奇色彩的人物，他的故事在民間廣爲流傳。他不僅是一位出色的武術家，更是一位具有高尚品德的俠義之士。他的生平事跡，展現了中華民族的傳統美德，也為後人樹立了良好的榜樣。

李倫神自幼習武，天賦異稟，武功高強。他一生行俠仗義，扶危濟困，深受百姓愛戴。他的故事被編入話本、戲曲，成為民間津津樂道的話題。他的精神，更是激勵了一代又一代的中華兒女，為實現民族復興而奮鬥不息。

三院病痊人 提高率獲

員人聘添 備設加增

績成出顯計統季首院醫華東

【本報訊】東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。

東華醫院、東華醫院、東華醫院，三院之病痊人，提高率獲，員人聘添，備設加增，績成出顯計統季首院醫華東。



圖首圖社任出宗同宴昨會總醫

大埔體育會籌基金 下月舉行遊藝大會

大埔體育會籌基金，下月舉行遊藝大會，籌募經費，以資體育發展。

新界各路內線巴士 下月起重新調整

新界各路內線巴士，下月起重新調整，以適應交通需要。

上水兩男子吸毒 被判罰款或監禁

上水兩男子吸毒，被判罰款或監禁，以儆效尤。

青衣明賀天后誕 昨起上演神功戲

青衣明賀天后誕，昨起上演神功戲，祈求平安。

沙田站前發生慘案 一男子被火車輾死

沙田站前發生慘案，一男子被火車輾死，警方正調查中。

品產新司公達開 銷暢荷靈百

品產新司公達開，銷暢荷靈百，深受消費者歡迎。

離島首腦與理民官 昨商應付風災辦法

離島首腦與理民官，昨商應付風災辦法，以減輕災情。

英文電台 七時起廣播

英文電台，七時起廣播，提供新聞及節目。

粵語電台 七時起廣播

粵語電台，七時起廣播，提供新聞及節目。

電影廣告 今日放映

電影廣告，今日放映，精彩紛呈。

戲牌招鳳凰 今日放映

戲牌招鳳凰，今日放映，精彩紛呈。

天獻盛大 今日放映

天獻盛大，今日放映，精彩紛呈。

喜劇之王 今日放映

喜劇之王，今日放映，精彩紛呈。

喜劇之王 今日放映

喜劇之王，今日放映，精彩紛呈。

喜劇之王 今日放映

喜劇之王，今日放映，精彩紛呈。

喜劇之王 今日放映

喜劇之王，今日放映，精彩紛呈。

喜劇之王 今日放映

喜劇之王，今日放映，精彩紛呈。

四邑商工總會 籌建四邑大廈

四邑商工總會，籌建四邑大廈，以資發展。

香港仔建實用中學 大埔漁民子弟學校落成

香港仔建實用中學，大埔漁民子弟學校落成，為學生提供良好教育。

藍色園萬綠聯會 定期下午時啓會

藍色園萬綠聯會，定期下午時啓會，討論環保事宜。

至德總會昨歡聚 宴賓賓客甚多

至德總會昨歡聚，宴賓賓客甚多，氣氛熱烈。

李福和夫婦昨出洋 並考察世界各地銀行業務

李福和夫婦昨出洋，並考察世界各地銀行業務，以拓寬視野。

女青年會 今日舉行

女青年會，今日舉行，提供各項服務。

孔教四團體 今日舉行

孔教四團體，今日舉行，慶祝活動。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

今日放映 精彩紛呈

今日放映，精彩紛呈，不容錯過。

鳳凰求鳳

今日盛大獻映

主演：朱虹、高遠、王燕、小鳳、石磊、吳景、曹平、曹炎

導演：朱石麟

出品：鳳凰求鳳

天獻盛大

今日盛大獻映

主演：朱虹、高遠、王燕、小鳳、石磊、吳景、曹平、曹炎

導演：朱石麟

出品：天獻盛大

喜劇之王

今日盛大獻映

主演：朱虹、高遠、王燕、小鳳、石磊、吳景、曹平、曹炎

導演：朱石麟

出品：喜劇之王

上海

上海新聞、廣告、啟事

三聯書店

經銷各種書籍、雜誌

孔教四團體

今日舉行活動

女青年會

今日舉行活動

至德總會

昨日歡聚

離島首腦

昨日商討風災辦法

品產新司公達開

銷暢荷靈百

沙田站前

發生慘案

青衣明賀

天后誕

上水兩男子

吸毒

新界各路

內線巴士

大埔體育會

籌基金

三院病痊人

提高率獲

加租辦法雖已公佈 新樓預售依然淡滯

地價高昂大宗買賣却甚疏落

【本報訊】地產界人士指出，雖然地產局公佈了新的加租辦法，但由於地價高昂，大宗買賣依然非常疏落。目前市場上，只有少數幾宗大生意在進行中，且進展緩慢。地產界人士認為，高昂的地價是導致市場冷淡的主要原因。他們指出，目前的市場環境下，投資者對房地產的信心不足，因此不敢大舉入市。此外，加租辦法的公佈也對市場產生了一定的影響，使得一些原本有意購買的投資者望而卻步。目前，市場上的交易主要集中在中小型的物業上，而大宗買賣則寥寥無幾。地產界人士呼籲政府採取措施，降低地價，以刺激市場的發展。

本月來三賣廢鐵 提高元十二百一噸每

元十二百一噸每

【本報訊】廢鐵市場本月來三賣，價格有所提高。據悉，每噸廢鐵的價格已達一百一十二元。這主要是由於市場上的廢鐵供應量減少，而需求則相對穩定。目前，市場上的廢鐵主要來自於建築廢料和工業廢料。由於環保要求的提高，一些企業開始加強廢料的回收利用，這在一定程度上減少了廢鐵的供應量。此外，一些大型企業也開始增加對廢鐵的需求，這也推動了價格的上升。預計未來一段時間內，廢鐵價格仍將保持穩定。

東商來單又轉疏落 食品罐頭訂單奇來已減縮

食品罐頭訂單奇來已減縮

【本報訊】東商來單又轉疏落，食品罐頭訂單奇來已減縮。據悉，由於市場上的食品罐頭供應量增加，而需求則相對減少，因此價格有所下降。目前，市場上的食品罐頭主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對食品罐頭的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，食品罐頭價格仍將保持穩定。

南北藥材價格堅穩 港商在穗購入大宗

港商在穗購入大宗

【本報訊】南北藥材價格堅穩，港商在穗購入大宗。據悉，由於市場上的藥材供應量穩定，而需求則相對穩定，因此價格也相對穩定。目前，市場上的藥材主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對藥材的需求，這也推動了價格的穩定。預計未來一段時間內，藥材價格仍將保持穩定。

立式停迴轉凸版機

YAP式立式停迴轉凸版機，適用於印刷各種文字、圖形、表格等。該機具有結構簡單、操作方便、印刷質量高、生產效率快等優點。目前，該機已在市場上廣泛應用，深受廣大用戶的歡迎。該機的主要規格如下：

板框尺寸	350x500毫米
印刷面積	250x400毫米
印刷速度	2000張/小時
印刷精度	±0.05毫米
印刷材料	各種紙張、鋁版、銅版等
印刷顏色	單色、雙色、四色
印刷厚度	0.1-0.5毫米
印刷長度	1000-2000毫米
印刷寬度	1000-2000毫米
印刷重量	1500公斤

出口者：上海市機械出口公司

股市行情表

股票名稱	收盤價	漲跌	成交量
上海	11.40	+0.10	155
香港	10.40	+0.10	173
廣州	10.40	+0.10	200
北京	10.40	+0.10	150
天津	10.40	+0.10	100
濟南	10.40	+0.10	100
青島	10.40	+0.10	100
大連	10.40	+0.10	100
長春	10.40	+0.10	100
哈爾濱	10.40	+0.10	100
西安	10.40	+0.10	100
蘭州	10.40	+0.10	100
昆明	10.40	+0.10	100
貴陽	10.40	+0.10	100
成都	10.40	+0.10	100
重慶	10.40	+0.10	100
萬縣	10.40	+0.10	100
宜昌	10.40	+0.10	100
沙市	10.40	+0.10	100
漢口	10.40	+0.10	100
九江	10.40	+0.10	100
南昌	10.40	+0.10	100
長沙	10.40	+0.10	100
衡陽	10.40	+0.10	100
桂林	10.40	+0.10	100
柳州	10.40	+0.10	100
南寧	10.40	+0.10	100
昆明	10.40	+0.10	100
貴陽	10.40	+0.10	100
成都	10.40	+0.10	100
重慶	10.40	+0.10	100
萬縣	10.40	+0.10	100
宜昌	10.40	+0.10	100
沙市	10.40	+0.10	100
漢口	10.40	+0.10	100
九江	10.40	+0.10	100
南昌	10.40	+0.10	100
長沙	10.40	+0.10	100
衡陽	10.40	+0.10	100
桂林	10.40	+0.10	100
柳州	10.40	+0.10	100
南寧	10.40	+0.10	100

跳鯉扣布回升

【本報訊】跳鯉扣布價格回升。據悉，由於市場上的跳鯉扣布供應量減少，而需求則相對穩定，因此價格有所回升。目前，市場上的跳鯉扣布主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對跳鯉扣布的需求，這也推動了價格的回升。預計未來一段時間內，跳鯉扣布價格仍將保持穩定。

米市交投疏落

【本報訊】米市交投疏落。據悉，由於市場上的米供應量增加，而需求則相對減少，因此價格有所下降。目前，市場上的米主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對米的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，米價格仍將保持穩定。

棉業增加高值產品

現還處於試行階段

【本報訊】棉業增加高值產品，現還處於試行階段。據悉，由於市場上的棉產品供應量增加，而需求則相對穩定，因此價格有所下降。目前，市場上的棉產品主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對棉產品的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，棉產品價格仍將保持穩定。

銀根仍鬆

半厘三為息折

【本報訊】銀根仍鬆，半厘三為息折。據悉，由於市場上的銀根供應量增加，而需求則相對穩定，因此利率有所下降。目前，市場上的銀根主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此利率也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對銀根的需求，這也推動了利率的下降。預計未來一段時間內，銀根利率仍將保持穩定。

買家在觀望

股價多數再降

【本報訊】買家在觀望，股價多數再降。據悉，由於市場上的買家觀望情緒濃厚，而賣家則相對積極，因此股價多數下降。目前，市場上的買家主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此股價也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對買家的需求，這也推動了股價的下降。預計未來一段時間內，股價仍將保持穩定。

黃埔油蔴地九燈連跌兩天

【本報訊】黃埔油蔴地九燈連跌兩天。據悉，由於市場上的黃埔油蔴地九燈供應量增加，而需求則相對減少，因此價格有所下降。目前，市場上的黃埔油蔴地九燈主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對黃埔油蔴地九燈的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，黃埔油蔴地九燈價格仍將保持穩定。

交易會商品

YAP式立式停迴轉凸版機，適用於印刷各種文字、圖形、表格等。該機具有結構簡單、操作方便、印刷質量高、生產效率快等優點。目前，該機已在市場上廣泛應用，深受廣大用戶的歡迎。該機的主要規格如下：

板框尺寸	350x500毫米
印刷面積	250x400毫米
印刷速度	2000張/小時
印刷精度	±0.05毫米
印刷材料	各種紙張、鋁版、銅版等
印刷顏色	單色、雙色、四色
印刷厚度	0.1-0.5毫米
印刷長度	1000-2000毫米
印刷寬度	1000-2000毫米
印刷重量	1500公斤

出口者：上海市機械出口公司

西式閒置船六百艘

【本報訊】西式閒置船六百艘。據悉，由於市場上的西式閒置船供應量增加，而需求則相對減少，因此價格有所下降。目前，市場上的西式閒置船主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對西式閒置船的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，西式閒置船價格仍將保持穩定。

股市行情表

股票名稱	收盤價	漲跌	成交量
上海	11.40	+0.10	155
香港	10.40	+0.10	173
廣州	10.40	+0.10	200
北京	10.40	+0.10	150
天津	10.40	+0.10	100
濟南	10.40	+0.10	100
青島	10.40	+0.10	100
大連	10.40	+0.10	100
長春	10.40	+0.10	100
哈爾濱	10.40	+0.10	100
西安	10.40	+0.10	100
蘭州	10.40	+0.10	100
昆明	10.40	+0.10	100
貴陽	10.40	+0.10	100
成都	10.40	+0.10	100
重慶	10.40	+0.10	100
萬縣	10.40	+0.10	100
宜昌	10.40	+0.10	100
沙市	10.40	+0.10	100
漢口	10.40	+0.10	100
九江	10.40	+0.10	100
南昌	10.40	+0.10	100
長沙	10.40	+0.10	100
衡陽	10.40	+0.10	100
桂林	10.40	+0.10	100
柳州	10.40	+0.10	100
南寧	10.40	+0.10	100

跳鯉扣布回升

【本報訊】跳鯉扣布價格回升。據悉，由於市場上的跳鯉扣布供應量減少，而需求則相對穩定，因此價格有所回升。目前，市場上的跳鯉扣布主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對跳鯉扣布的需求，這也推動了價格的回升。預計未來一段時間內，跳鯉扣布價格仍將保持穩定。

米市交投疏落

【本報訊】米市交投疏落。據悉，由於市場上的米供應量增加，而需求則相對減少，因此價格有所下降。目前，市場上的米主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對米的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，米價格仍將保持穩定。

交易會商品

YAP式立式停迴轉凸版機，適用於印刷各種文字、圖形、表格等。該機具有結構簡單、操作方便、印刷質量高、生產效率快等優點。目前，該機已在市場上廣泛應用，深受廣大用戶的歡迎。該機的主要規格如下：

板框尺寸	350x500毫米
印刷面積	250x400毫米
印刷速度	2000張/小時
印刷精度	±0.05毫米
印刷材料	各種紙張、鋁版、銅版等
印刷顏色	單色、雙色、四色
印刷厚度	0.1-0.5毫米
印刷長度	1000-2000毫米
印刷寬度	1000-2000毫米
印刷重量	1500公斤

出口者：上海市機械出口公司

西式閒置船六百艘

【本報訊】西式閒置船六百艘。據悉，由於市場上的西式閒置船供應量增加，而需求則相對減少，因此價格有所下降。目前，市場上的西式閒置船主要來自於國內生產，由於生產成本較低，因此價格也相對較低。此外，一些大型企業也開始增加對西式閒置船的需求，這也推動了價格的下降。預計未來一段時間內，西式閒置船價格仍將保持穩定。

交易會商品

YAP式立式停迴轉凸版機，適用於印刷各種文字、圖形、表格等。該機具有結構簡單、操作方便、印刷質量高、生產效率快等優點。目前，該機已在市場上廣泛應用，深受廣大用戶的歡迎。該機的主要規格如下：

板框尺寸	350x500毫米
印刷面積	250x400毫米
印刷速度	2000張/小時
印刷精度	±0.05毫米
印刷材料	各種紙張、鋁版、銅版等
印刷顏色	單色、雙色、四色
印刷厚度	0.1-0.5毫米
印刷長度	1000-2000毫米
印刷寬度	1000-2000毫米
印刷重量	1500公斤

出口者：上海市機械出口公司

九口開船期

船名	開往	日期	時間	代理
BAYMASTER	香港	4月27	上午八時	太古
FOO CHOW	香港	4月27	上午八時	太古
CHUNGKING VICTORY	香港	4月27	上午八時	太古
FLYING FISH	香港	4月27	上午八時	太古
SUSAN MAERSK	香港	4月27	上午八時	太古
MADISON LLOYD	香港	4月27	上午八時	太古
SZCHUEN	香港	4月27	上午八時	太古
KANETOSHI MARU	香港	4月27	上午八時	太古
EASTERN RANGER	香港	4月27	上午八時	太古
MUI KIM	香港	4月27	上午八時	太古
AMITA	香港	4月27	上午八時	太古
MELAMPUS	香港	4月27	上午八時	太古
CBYLON	香港	4月27	上午八時	太古
SEITEI MARU	香港	4月27	上午八時	太古
BRECONSHIRE	香港	4月27	上午八時	太古
CAPTOWN MARU	香港	4月27	上午八時	太古
SRI SUKOTAI	香港	4月27	上午八時	太古
TANAGRA	香港	4月27	上午八時	太古
PHIL JOSE ABAD SANTOS	香港	4月27	上午八時	太古
PRES. JOHNSON	香港	4月27	上午八時	太古
NAGURA MARU	香港	4月27	上午八時	太古
ROMO MAERSK	香港	4月27	上午八時	太古
WASHINGTON MAIL	香港	4月27	上午八時	太古
BOUGAINVILLE	香港	4月27	上午八時	太古
EURY TAN	香港	4月27	上午八時	太古
TAI YUAN	香港	4月27	上午八時	太古
CHEJU	香港	4月27	上午八時	太古
CHOSHIN MARU	香港	4月27	上午八時	太古
SEIKO MARU	香港	4月27	上午八時	太古
MUKHO	香港	4月27	上午八時	太古
TOZAI MARU NO.5	香港	4月27	上午八時	太古
OAKVILLE	香港	4月27	上午八時	太古
AMPENAN	香港	4月27	上午八時	太古
RAVENSTEIN	香港	4月27	上午八時	太古
SURABAYA MARU	香港	4月27	上午八時	太古
NISSEU MARU	香港	4月27	上午八時	太古
PRES. WILSON	香港	4月27	上午八時	太古
SEIKAI MARU	香港	4月27	上午八時	太古
MAREN MAERSK	香港	4月27	上午八時	太古
TAMBS	香港	4月27	上午八時	太古
MARQUISIN	香港	4月27	上午八時	太古
FLYING ENDEAVOR	香港	4月27	上午八時	太古
VIETNAM	香港	4月27	上午八時	太古
HAVON	香港	4月27	上午八時	太古
ADRASTUS	香港	4月27	上午八時	太古
PAKHAI	香港	4月27	上午八時	太古
ATSUTA MARU	香港	4月27	上午八時	太古
PIONEER MILL	香港	4月27	上午八時	太古
ROSEVILLE	香港	4月27	上午八時	太古
REIFENSTEIN	香港	4月27	上午八時	太古
WAIWIRANG	香港	4月27	上午八時	太古
ASAHI MARU	香港	4月27	上午八時	太古
TIBODAS	香港	4月27	上午八時	太古
BENATOW	香港	4月27	上午八時	太古
H.K. BEAR	香港	4月27	上午八時	太古
ILLIONS	香港	4月27	上午八時	太古
STRAAT MALAKA	香港	4月27	上午八時	太古
OHSHIMA MARU	香港	4月27	上午八時	太古
CITY OF POONA	香港	4月27	上午八時	太古
SAPPORO MARU	香港	4月27	上午八時	太古
SHONGA	香港	4月27	上午八時	太古
JAPAN	香港	4月27	上午八時	太古
PREST. ROXAS	香港	4月27	上午八時	太古
PREST. ADAMS	香港	4月27	上午八時	太古
ARIZONA	香港	4月27	上午八時	太古
NAGASHIMA MARU	香港	4月27	上午八時	太古
SETSU MARU	香港	4月27	上午八時	太古
EASTERN MUSE	香港	4月27	上午八時	太古
TEMERAI	香港	4月27	上午八時	太古
HOWELL LYLES	香港	4月27	上午八時	太古
HERVAR	香港	4月27	上午八時	太古
KYUWA MARU	香港	4月27	上午八時	太古
PIONEER MYTH	香港	4月27	上午八時	太古
ANNA MAERSK	香港	4月27	上午八時	太古
TATIANA	香港	4月27	上午八時	太古
MARTHA BAKKE	香港	4月27	上午八時	太古
HAMBURG MARU	香港	4月27	上午八時	太古
RAJAH	香港	4月27	上午八時	太古
VAN NECK	香港	4月27	上午八時	太古
CHANGSHA	香港	4月27	上午八時	太古
HOEGH SILVE SPRAY	香港	4月27	上午八時	太古
STRAAT BALI	香港	4月27	上午八時	太古
CANADA MAIL	香港	4月27	上午八時	太古
HAI HING	香港	4月27	上午八時	太古
MARIA FAUSTA	香港	4月27	上午八時	太古
TIBANTJET	香港	4月27	上午八時	太古
SPARKENK	香港	4月27	上午八時	太古
SHOMRON	香港	4月27	上午八時	太古
ACHILES	香港	4月27	上午八時	太古
ALASKA MAIL	香港	4月27	上午八時	太古
CANARA	香港	4月27	上午八時	太古
GLENGARRY	香港	4月27	上午八時	太古
KORSA	香港	4月27	上午八時	太古
GRANVILLE	香港	4月27	上午八時	太古
STENS MAERSK	香港	4月27	上午八時	太古
AAGTERK	香港	4月27	上午八時	太古
PRES. HOOVER	香港	4月27	上午八時	太古
TUGELA	香港	4月27	上午八時	太古
TINDALO	香港	4月27	上午八時	太古
BROOKLYN HEIGHTS	香港	4月27	上午八時	太古
BORNEO	香港	4月27	上午八時	太古
TILUWAH	香港	4月27	上午八時	太古

輪船停泊表

船名	代理	日期	時間
SHUN SHING	太古	4月27	上午八時
STRAT MALAKA	太古	4月27	上午八時
LEVENBANK	太古	4月27	上午八時
AS	太古	4月27	上午八時

東傑芬點

船名	代理	日期	時間
東傑芬點	太古	4月27	上午八時

延遲

船名	代理	日期	時間
延遲	太古	4月27	上午八時

水運到港

船名	代理	日期	時間
水運到港	太古	4月27	上午八時

飛機時刻

飛機	代理	日期	時間
飛機時刻	太古	4月27	上午八時

出口船期預告

船名	代理	日期	時間
出口船期預告	太古	4月27	上午八時

火車時刻表

火車	代理	日期	時間
火車時刻表	太古	4月27	上午八時

截郵時間

郵局	代理	日期	時間
截郵時間	太古	4月27	上午八時

大寶康

大寶康	代理	日期	時間
大寶康	太古	4月27	上午八時

順盛

順盛	代理	日期	時間
順盛	太古	4月27	上午八時

惠風輪

惠風輪	代理	日期	時間
惠風輪	太古	4月27	上午八時

大洲航務有限公司

大洲航務有限公司 電話：三三六六

順盛

順盛航務有限公司 電話：三三六六

惠風輪

惠風輪航務有限公司 電話：三三六六

大寶康

大寶康航務有限公司 電話：三三六六

截郵時間

截郵時間 電話：三三六六

火車時刻表

火車時刻表 電話：三三六六

輪船停泊表

輪船停泊表 電話：三三六六

東傑芬點

東傑芬點 電話：三三六六

延遲

延遲 電話：三三六六

水運到港

水運到港 電話：三三六六

飛機時刻

飛機時刻 電話：三三六六

出口船期預告

出口船期預告 電話：三三六六

立式停迴轉凸版機

立式停迴轉凸版機 電話：三三六六

股市行情

股市行情 電話：三三六六

門樂百

門樂百 電話：三三六六

求

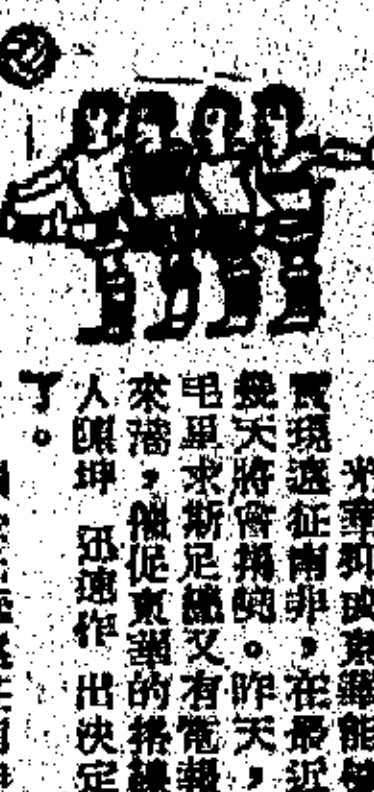
求 電話：三三六六

映

映 電話：三三六六

兩陳分則搭線 光華東華非征

誰能成事日將可揭盅



光華東華兩隊，在日前舉行之「光華東華足球賽」中，曾引起不少人的注意。當時，兩隊在場上展開激烈競爭，結果光華隊以二比零獲勝。此役不僅是兩隊友誼之表現，更象徵着華人社區在體育事業上的合作與發展。據悉，兩隊在賽前曾進行多次交流，場下氣氛融洽。此次比賽的成功，為未來兩隊的進一步合作奠定了堅實基礎。觀眾們對比賽表現出濃厚興趣，場下加油聲不斷，營造出熱烈的比賽氛圍。

足總金禧大賽 擬好邀請計劃

七人委員會下月七日開會

足總金禧大賽籌備委員會，現正積極進行邀請計劃。據悉，該委員會將於下月七日召開會議，討論具體邀請事宜。委員會成員包括多位資深體育人士，他們將就邀請對象、比賽時間、地點等問題進行深入探討。目前，已有數支球隊表示有意參加，預計屆時將有一場精彩的足球盛會。委員會表示，將竭盡全力，確保比賽順利舉行，並為參賽球隊提供優質的服務。

飛字頭馬主 投得靈芝草

飛字頭馬主，近日在賽馬場投得靈芝草。據悉，這株靈芝草具有極高的藥用價值，對於增強體質、提高免疫力有顯著效果。馬主對此感到非常興奮，並表示將妥善保管。此次投得靈芝草，不僅是馬主的好運，也為其愛馬的健康提供了保障。賽馬場方面表示，將加強對靈芝草的監管，確保其來源合法、品質優良。

卑際小組今天開會 安排迎戰西德事宜

卑際小組今日召開會議，主要討論安排迎戰西德事宜。會議由小組負責人主持，成員們就比賽策略、人員分工等問題進行了詳細討論。負責人表示，小組成員將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。與此同時，小組還將加強與對手的信息交流，及時了解對方的動向。會議決定，將在近期內完成各項準備工作，確保比賽順利進行。

澳泳手將到港 表演節目排定

澳洲游泳選手將於近日抵達香港，並舉行表演賽。據悉，此次來港的選手包括多位在國際比賽中取得優異成績的運動員。主辦單位表示，將為選手們提供專業的訓練和比賽環境，確保表演賽的成功。表演節目已初步排定，包括自由泳、蝶泳、仰泳等項目。主辦單位呼籲廣大市民踴躍參加，共同欣賞這場精彩的體育盛會。

元朗賽馬場 拉隊人場集訓

元朗賽馬場近日舉行拉隊人場集訓。據悉，此次集訓旨在提高隊員的技術水平和團隊協作能力。訓練內容包括基本動作、戰術配合等。教練表示，隊員們在集訓中表現積極，進步明顯。未來將繼續加強訓練，為即將到來的比賽做好準備。集訓期間，教練還將對隊員的心理狀態進行輔導，幫助他們克服緊張情緒，以最佳狀態迎接比賽。

足總正式通告 南警之戰改期

足總正式通告，南警之戰將改期舉行。據悉，由於天氣原因及場地安排等問題，原定於近日舉行的比賽將推遲至另行通知。足總表示，將盡力縮短比賽延誤時間，確保比賽質量。參賽雙方對此表示理解，並表示將利用這段時間進行進一步的準備工作。足總將密切關注天氣和場地情況，一旦具備比賽條件，將立即公佈比賽時間。

亞青賽港隊爭標望微 廖錦明被逐停陽一場

亞青賽港隊在比賽中表現不佳，爭標希望渺茫。據悉，港隊在關鍵比賽中失利，積分大幅落后於其他強隊。教練表示，隊員們在比賽中發揮失常，技術水平有待提高。與此同時，隊員廖錦明因違規行為被逐出比賽，並停賽一場。港隊教練表示，將對隊員進行嚴厲批評和訓練，爭取在後續比賽中挽回頹勢。觀眾們對港隊的表現表示擔憂，並呼籲隊員們振作起來，為榮譽而戰。

百里侯進步 士露威輕快

百里侯在比賽中表現出色，進步明顯。據悉，該選手在最近的比賽中刷新了個人最好成績，展現出了強大的實力。教練表示，百里侯在訓練中非常刻苦，技術不斷提升。士露威在比賽中也表現輕快，給觀眾留下了深刻印象。此次比賽的成功，不僅是選手們的榮耀，也是教練組辛勤工作的結果。觀眾們對選手們的表現表示讚賞，並期待他們在未來比賽中取得更好成績。

評天次馬賽節活復 龍驤直路散晒

評天次馬賽節活復，龍驤直路散晒。據悉，此次馬賽節活動得到了廣大市民的支持和參與。活動期間，現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛到場觀看。龍驤直路散晒更是吸引了眾多馬迷，他們在賽道上歡呼雀躍。主辦單位表示，此次活動圓滿成功，感謝各界人士的支持。未來將繼續舉辦類似的活動，為市民提供更多精彩的體育賽事。

豪華鋼具廠
地址：香港仔名街四十二號
電話：九〇六七一
鋼櫃、鋼椅、鋼櫃及一切鋼器用具

鳴謝
義和堂宿舍
本人因患重病，承蒙義和堂宿舍悉心照料，現已康復，特此鳴謝。

遺失啟事
本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

周琳琳
原瑞娥：本人因故辭職，特此聲明。周琳琳：本人因故辭職，特此聲明。

二行每 碼起行五
（字號八個十碼可每）
〇八九六六七

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二

洲鼻年三我肅素鼻通方秘氏蘇
蘇氏秘方，專治鼻部疾病，效果顯著。本藥採用名貴藥材，遵古法炮製，對於鼻塞、流涕、鼻淵等症有奇效。歡迎廣大市民前來諮詢和購買。

丹靈胃 柏潘
專治胃病，靈驗無比。本藥具有開胃健脾、消食化滯之功效，對於胃痛、胃酸過多、消化不良等症有顯著療效。各大藥房均有代售。

頭暈
專治頭暈、目眩、耳鳴等症。本藥採用科學配方，對於因氣血不足、腦力過度等引起的頭暈有良好療效。請即購買服用，恢復健康。

痛諸速血氣調善：精濕風
專治風濕、關節痛等症。本藥具有活血通絡、祛風除濕之功效，對於風濕性關節炎、腰腿痛等症有顯著療效。歡迎諮詢。

醫醫齡寶陳
陳寶齡醫師，專治婦科、兒科疾病。診所地址：香港中環區。電話：二二二二。

散脾馬
專治脾虛、消化不良等症。本藥具有健脾開胃、助消化之功效，對於小兒疳積、成人脾虛等症有顯著療效。各大藥房均有代售。

閩內遼東一局棋

西北戰場報捷音 華東東北攻勢起

陳少波

閩內遼東一局棋，西北戰場報捷音，華東東北攻勢起。這是一局棋，也是一場戰爭。在閩內，在遼東，在西北戰場，在華東，在東北，都在進行着一場激烈的戰爭。這場戰爭，是中國人民為了保衛祖國領土完整，為了保衛國家主權，為了保衛人民生命財產安全而進行的。這場戰爭，是中國人民在黨的領導下，在八路軍、新四軍、游擊隊的英勇鬥爭下，在廣大人民的支持下，取得了一系列的勝利。這場戰爭，是中國人民在黨的領導下，在八路軍、新四軍、游擊隊的英勇鬥爭下，在廣大人民的支持下，取得了一系列的勝利。這場戰爭，是中國人民在黨的領導下，在八路軍、新四軍、游擊隊的英勇鬥爭下，在廣大人民的支持下，取得了一系列的勝利。

蝴蝶舞飛翩翩

其王

延綿一千多年的友誼

幼波

延綿一千多年的友誼，這是一篇關於中國歷史的文章。文章從遠古時代開始，追溯到現代，講述了中國人民之間的友誼。文章指出，中國人民之間的友誼是延綿不斷的，是中國歷史的一部分。文章通過對中國歷史的追溯，展示了中國人民之間的友誼是如何在長河中不斷發展和深化的。文章強調了友誼在中國歷史中的重要性，並呼籲人們在現代社會中繼續發揚友誼的精神。



大公圖

舌頭的分工

桂城

舌頭的分工，這是一篇關於語言和溝通的文章。文章探討了舌頭在溝通中的重要性，並分析了不同情境下舌頭的分工。文章指出，舌頭不僅是發音的工具，也是表達情感和態度的媒介。文章通過對舌頭分工的分析，揭示了溝通的複雜性和重要性。文章呼籲人們在溝通中要更加細心，要更加注意自己的言辭和態度。

從一位日本版畫家的作品看

一百多年前的天安門

從一位日本版畫家的作品看，這是一篇關於中國歷史的文章。文章通過對一位日本版畫家作品的分析，展示了中國歷史的變遷。文章指出，這位日本版畫家的作品生動地反映了中國社會的真實面貌，特別是天安門的變遷。文章通過對作品的分析，揭示了中國歷史的複雜性和多樣性。文章呼籲人們在研究中國歷史時，要更加客觀和全面。



「四門門安天」的前年多日一

窗櫺談再

國老

窗櫺談再，這是一篇關於窗櫺的文章。文章探討了窗櫺在中國傳統建築中的重要性，並分析了窗櫺的藝術價值。文章指出，窗櫺不僅是建築的一部分，也是中國文化的重要組成部分。文章通過對窗櫺的探討，揭示了中國傳統建築的獨特魅力。文章呼籲人們在現代建築中，要更加重視窗櫺的設計和應用。

一時錯覺，這是一篇關於錯覺的文章。文章探討了錯覺在人類生活中的普遍性，並分析了錯覺產生的原因。文章指出，錯覺是人類感知系統的一種正常現象，它反映了人類對世界的認識過程。文章通過對錯覺的分析，揭示了人類感知的複雜性和多樣性。文章呼籲人們在面對錯覺時，要保持冷靜和客觀。

第三回

廿年故情天恨

第三回，廿年故情天恨，這是一篇小說的開頭。文章講述了一個關於愛情和仇恨的故事。文章指出，愛情和仇恨是人類情感中的兩種極端，它們可以改變人的命運。文章通過對愛情和仇恨的探討，揭示了人類的內心世界。文章呼籲人們在面對愛情和仇恨時，要保持理智和冷靜。

五：出家，這是一篇關於出家的文章。文章探討了出家在中國傳統文化中的重要性，並分析了出家的動機和意義。文章指出，出家是中國傳統文化中的一種重要現象，它反映了中國人對生命的看法。文章通過對出家的探討，揭示了中國傳統文化的博大精深。文章呼籲人們在面對出家時，要更加客觀和全面。

四十六：這是一篇關於數字四十六的文章。文章探討了數字四十六在中國傳統文化中的重要性，並分析了數字四十六的象徵意義。文章指出，數字四十六是中國傳統文化中的一個重要數字，它反映了中國人對數字的看法。文章通過對數字四十六的探討，揭示了中國傳統文化的博大精深。文章呼籲人們在面對數字四十六時，要更加客觀和全面。

是日也

韓建

是日也，這是一篇關於時間的文章。文章探討了時間在人類生活中的重要性，並分析了時間的流逝。文章指出，時間是人類生活的一部分，它反映了人類對生命的看法。文章通過對時間的探討，揭示了人類生活的意義。文章呼籲人們在面對時間時，要保持積極和樂觀。

這是一篇關於時間的文章。文章探討了時間在人類生活中的重要性，並分析了時間的流逝。文章指出，時間是人類生活的一部分，它反映了人類對生命的看法。文章通過對時間的探討，揭示了人類生活的意義。文章呼籲人們在面對時間時，要保持積極和樂觀。

這是一篇關於時間的文章。文章探討了時間在人類生活中的重要性，並分析了時間的流逝。文章指出，時間是人類生活的一部分，它反映了人類對生命的看法。文章通過對時間的探討，揭示了人類生活的意義。文章呼籲人們在面對時間時，要保持積極和樂觀。

1963年4月25日

342, Hennessy Road, Hong Kong. Tel. 777231
香港德輔道中342號 電話：777231



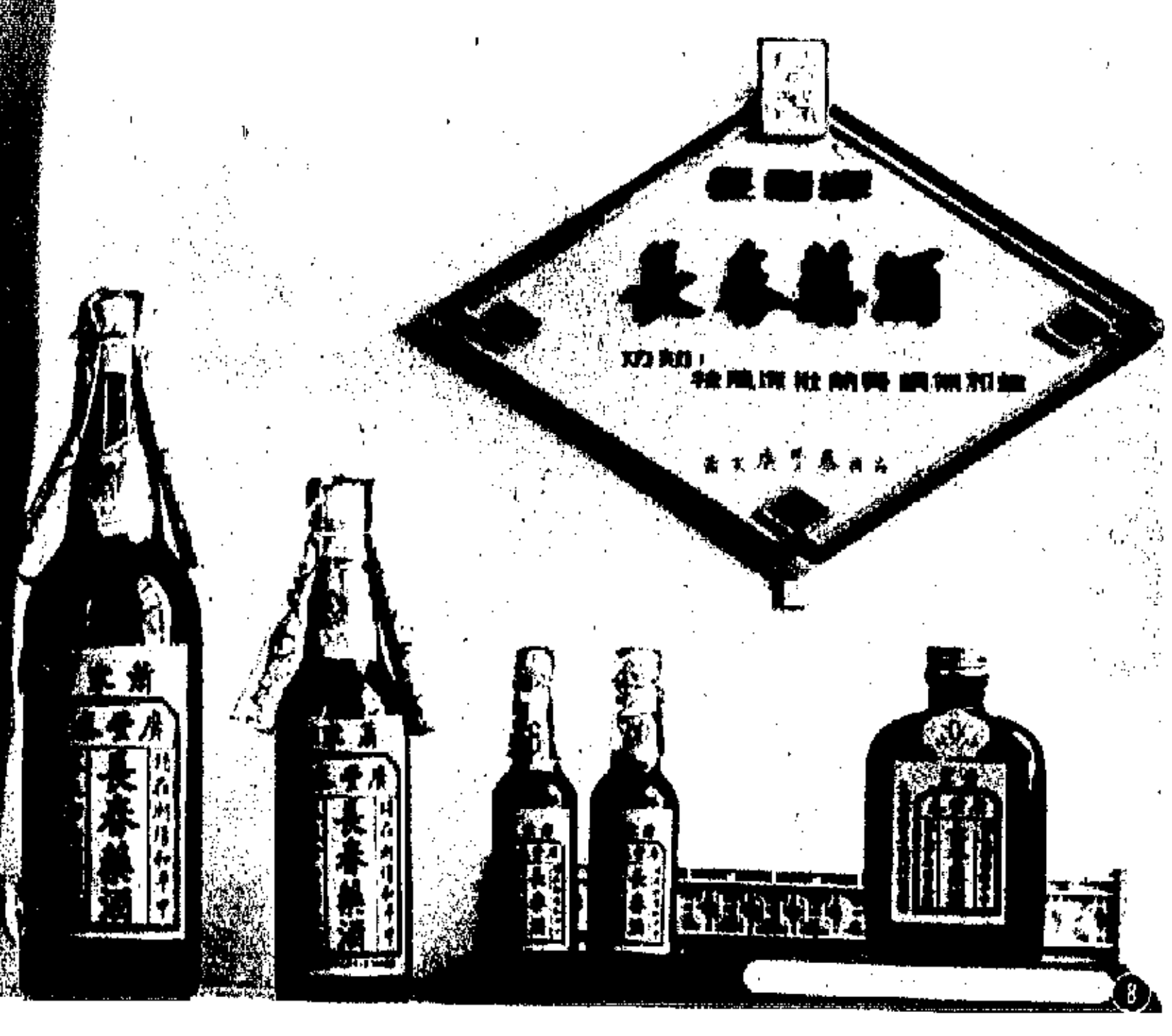
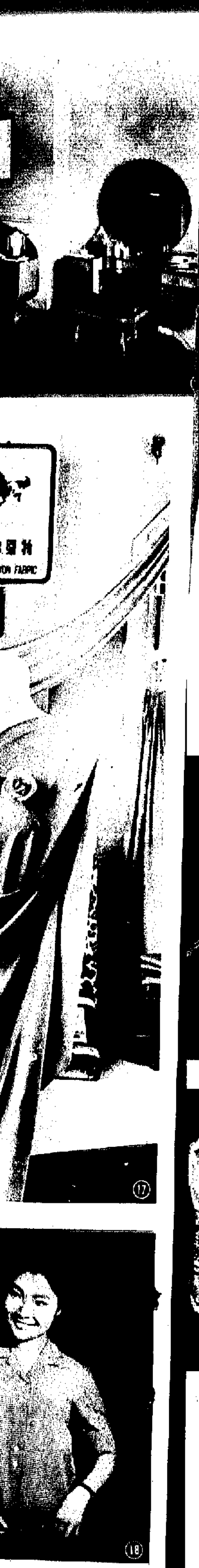
聯合式碾米機

操作自動化
產量高 碎粒少
佔地小 用電省
每小時可產精米1,000公斤

TYPE LM24

中國機械進出口公司天津分公司
 總經銷處：「MACHINEX」FIENISIN
 各地代理商：中國公司
 中國總行大坂 電話：30101

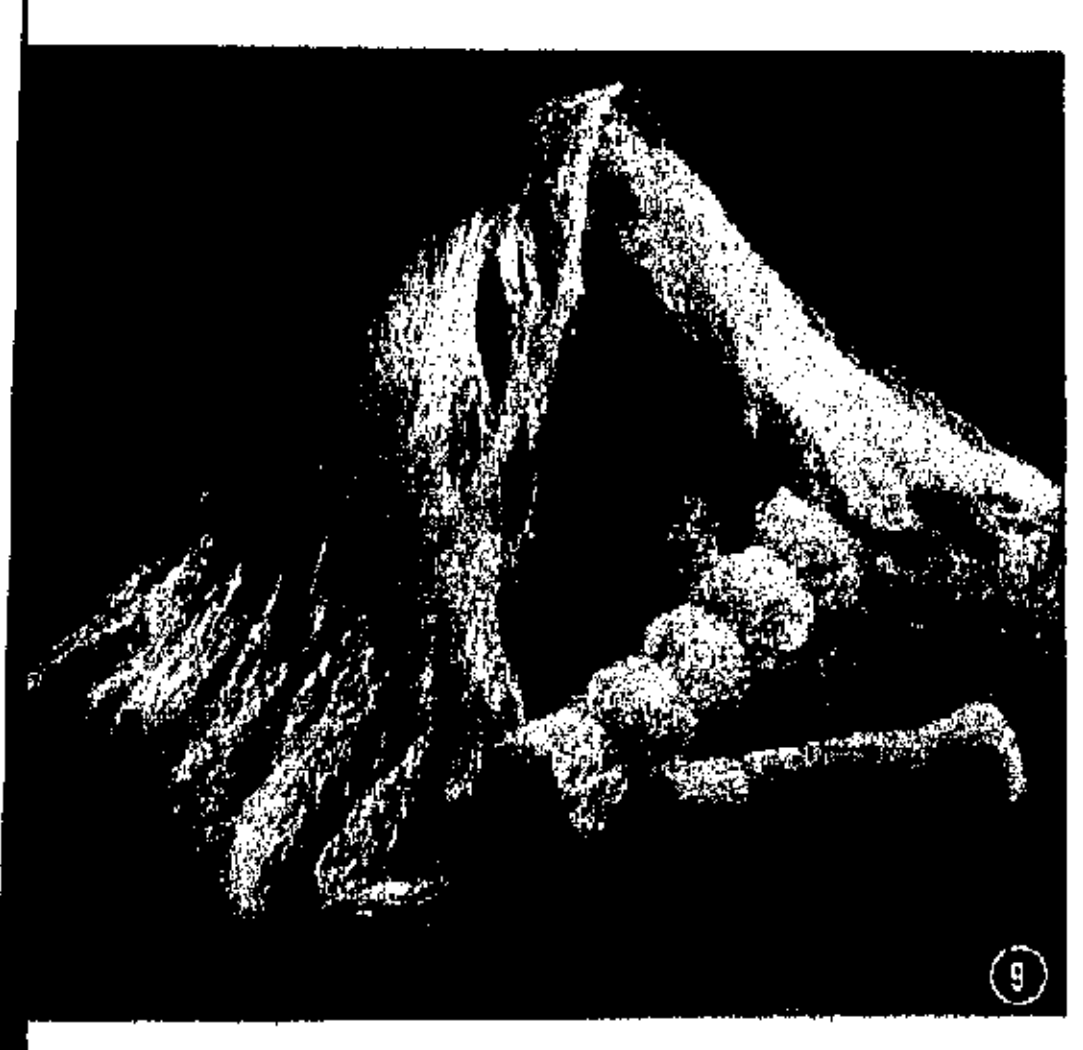
發行有售
 郵所批發：吐商地摩
 六十三號二二
 電話：八一三二五〇
 代理批發香菸：田榮
 正：九種：光明發行



竹葉青酒·汾酒

中國糧油食品進出口公司天津分公司
地址：天津法租界134號 電話：22216
香港代理處：五豐行 中國銀行大廈 電話：22216

82/7936



- (1) "Narcissus" stewed pork in sauce, popular for those who prefer Peking cuisine.
- (2) Canned beef and mutton of "Great Wall" Brand.
- (3) Mr. Chan Kuo-kien (sitting in the middle) from Macao signing contract for a shipment of "Narcissus" canned meat and beans.
- (4) Mr. Lee Hing-fat (left) from Hong Kong negotiating a deal for preserved dates and other sweets produced in Peking with members of the Foodstuffs and Edible Oils Group.
- (5) Mr. Kwai Fung-ting (left) well-known herbalist in Canton, gives his favourable opinion on Yi Ping Tsai Tonic Wine from Fukien which has more than 30 species of Chinese herbs as ingredients.
- (6) Some of the well-known Kwangtung wines.
- (7) "Pearl River" Brand soy prepared by Hai Yian Sui Factory of Fatsan, Kwangtung, in accordance with the traditional methods.
- (8) The Chang Chun Medecinal Wine produced by Kwang Fung Tai Hong, Canton, a tonic wine which alleviates rheumatic pains.
- (9) Deep-frozen noddles from Langkow, Shangtung, a hygienic food.
- (10) Rice noddles from Amoy, Fukien.
- (11) Condensed sour plum juice from Shanghai, a refreshing drink.
- (12) Bedroom furniture made in Shanghai.
- (13) Mr. & Mrs. Ho Yin from Macao buying furniture.
- (14 & 15) Goh's and Ladies' shoes of "Chung" Brand.
- (16) "Globe" Brand brushes.
- (17) "Yacht" Brand synthetic fabrics.
- (18) Ladies' wear on silk.
- (19) "Green Peony" Brand poplin.
- (20) Visitors from Hong Kong including Mrs. Ko Chuck-hung, Mrs. Tang Ping-tak, Mr. Yip Yau-lam, Mr. Tang Ping-tak, Mr. & Mrs. Wang Kiu-tai, Mr. Yu Yau-tang admiring a dining table and chairs made of black wood styled after the Ming dynasty.
- (21) Mr. D. J. Graham, manager of N. E. Barnes & Co., Rabaul, New Guinea, visiting the garments department.



珠江牌

麵粉



中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路37號 電話：5440
香港代理處：五豐行 地址：香港中環銀行大廈三樓 電話：22216 電傳：3735



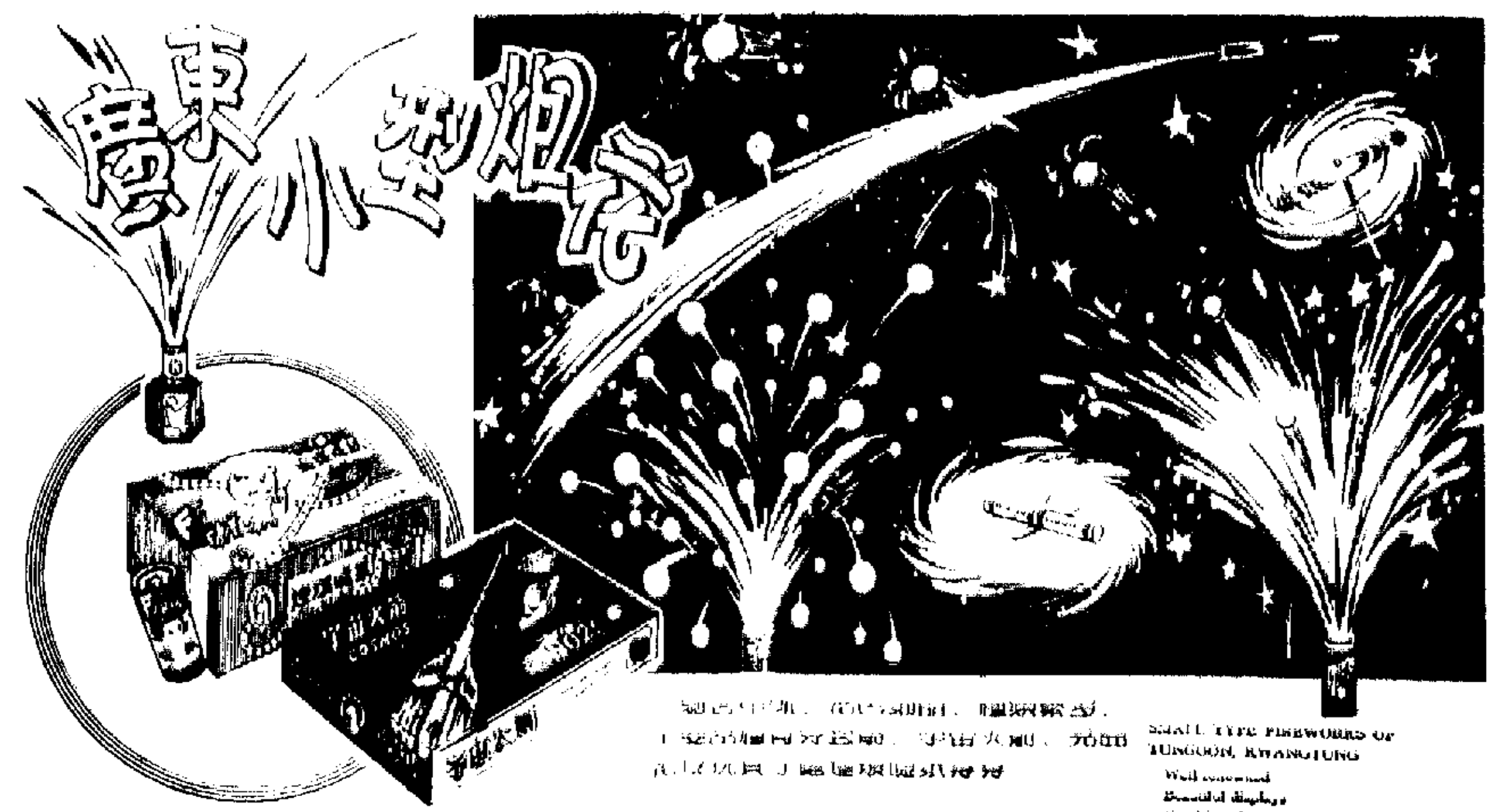
中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路37號 電話：5440
香港代理處：五豐行 地址：香港中環銀行大廈三樓 電話：22216 電傳：3735

米粉乾、桐米粉、... 宜熱炒... 提神健胃... 款式新穎... 質地潔淨... 美觀大... 卓雄夫人(右一)、... 湯東達(右四)、... 曾參觀一餐仿明代的... 貿易公司 Rabaul 分... 經理 D. J.



中國福建省土產進出口公司福州工藝品公司

中國福建省土產進出口公司廣州辦事處
廣州解放南路110號 電話：165634 電傳：2515
香港代理處：信行有限公司 香港中環德輔道中57-59號 電話：2711111



中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路37號 電話：5440
香港代理處：五豐行 地址：香港中環銀行大廈三樓 電話：22216 電傳：3735



- ⑩福建廈門一級米粉乾、洞口米粉，
 煮粥。
 ⑪上海出品的濃縮梅汁、濃縮紅果汁
 ，釀酒解渴。
 製的膳房用新式木傢俱。
 工商界知名人士何文夫婦在選購傢俱。
 中上：牌男裝皮鞋，女裝高跟鞋，中跟
 工精敏，穿著合適。
 來：牌腳子。
 上：牌人造棉織物，組織細密，經緯均
 柔和。
 上：牌女服裝，是用各種綢緞製成，款式
 質地潔淨，
 美觀大方。
 上：牌府綢。
 商界知名人士高卓雄夫人（右一）、
 葉若林（右三）、湯來達（右四）、
 和余耀堂在交易會參觀一套仿明代的
 亞 N. E. Barnes 貿易公司 Rabaul 分
 先生在參觀服裝展品。
 經理 D. J.



